

## LEVEL FOUR

### Arabic Rhetoric

#### Description

Course number & Code: **215 Arab**

Course title: **Arabic Rhetoric** (Level Four) /Contact hours: 3

- A- Rhetoric: In this part of the course, students learn the rhetoric of words and sentences. They also study such figures of speech, such as metaphor and simile as well as composition.
- B- Semantics: In this part, students study types of sentences such as statements and originative sentences (requests or affirmatives) with emphasis on interrogative sentences and other forms of rhetoric, particularly the meanings implied in certain contexts. In addition, students learn the devices of vocation, rhetorical restriction, conjunction, asyndeton, brachylogy, circumlocution and parallelism.

### Applied Grammar

#### Description

Course number & Code: **217 Arab**

Course title: **Applied Grammar** (Level Four) /Contact hours: 3

In the theoretical aspect of this course, students learn the mechanisms of extending nominal sentences by using verbal annullers (exceptions), emphasis, negation, and interrogation. They also learn the mechanisms of extending verbal sentences by using unrestricted objects, causative objects, as well as devices of exception and emphasis. Students are also given exercises on the mechanisms of extending both verbal and nominal sentences such as. accusative of condition, appositives, and specification. In the applied aspect of the course, students are given exercises on sentence extension through language materials selected from contemporary books, papers, and magazines.

### Introduction to Islamic Culture

#### Description

Course number & Code: **101 IC**

Course title: **IC 101 Introduction to Islamic Culture** / Contact hours: 2

This course aims to introduce the student to the Islamic culture; manifestation of the Muslims' attitude towards other cultures: explaining the characteristics of Islam, such as: Universality, Comprehensibility, Integrity, Consistency with human nature (Instinct), Reason, and Science. This subject also explains the Islamic tenet and its fundamentals, such as: To believe in Allah, the Hereafter, the Angels, the Holy Books, the Messengers, and Divine Destiny.

# Writing

## Description

Course number & Code: **220 Najd**

-Course title: **Writing IV** (Level Four) /Contact hours: 2

-Textbook: *MOSAIC TWO*

(Prerequisite: Writing III)

Chapters to be covered: 6 to 8

## Content

Writing IV trains students to produce short academic essays. It focuses on thesis statement and angle, balance, anticipation of readers' reactions. Students are encouraged to generate thought, to develop stylistic and critical awareness. They are encouraged to observe the major stages in the writing process, namely pre-writing, drafting, revising, and editing.

## Objectives

The general objectives of this course are 1) to further the students' ability to write full-length academic essays, and 2) to refine their writing techniques and command of vocabulary and complex syntactic patterns. Among the specific objectives of this course, the following are of paramount importance: 1) to highlight the essential form and function of an essay, 2) to reinforce the idea of a thesis statement, including a topic and angle, 3) to illustrate means of introducing material to support argument, and 4) to reinforce the value of editing as a means of refining composition. Students are also encouraged to do library research in order to gather material.

## Skills

1) To achieve a balance between specificity and generality in the presentation of supporting ideas, 2) to maintain equality of importance and a clear distinction in supporting ideas, 3) to anticipate questions that are likely to arise in the reader's mind, and 4) to learn to evaluate successive drafts.

## Weekly Schedule

### Weeks 1-2

#### Chapter One

Topic:	New Challenges
Rhetorical function:	Describing impressions
Organization Skills:	The paragraph, the topic sentence, supporting details
Writing Processes:	Editing for topic sentence

### Weeks 3-4

#### Chapter Three

Topic:	Relationships
Rhetorical Functions:	Describing and comparing
Organization Skills:	From paragraph writing to essay writing
Writing Processes:	Producing an outline; revising and redrafting

### Weeks 5-6

## **Chapter Four**

Topic:	Health and Leisure
Rhetorical functions:	Discussing cause and effect, arguing
Organization Skills:	The thesis statement and supporting ideas

## **Weeks 7-8**

### **Chapter 5**

Topic:	Transitions
Rhetorical Functions:	Arguing: describing and comparing
Organization Skills:	Organizing supporting material, interpreting supporting material
Writing Processes:	Editing for the main idea and paragraph organization, revising and redrafting
Writing Processes:	Editing for the main idea and paragraph organization, revising and redrafting

## **Weeks 9-11**

### **Chapter 7**

Topic:	Working
Rhetorical Functions:	Describing: causes and effects
Organization Skills:	Cause chain; alternative organizations
Writing Processes:	Editing for main idea and organization, revising and redrafting

## **Weeks 12-14**

### **Chapter 12**

Topic:	The Future
Rhetorical Functions:	Arguing while making predictions, reacting to one's writing
Organization Skills:	Summarizing; writing a questionnaire
Writing Processes:	Editing for main idea and organization with the help of a questionnaire

**Note:** The writing course at Level Four is expected to prepare students in a tacit / inductive manner to the courses in Stylistics and Text linguistics that are given at Level Five. Students will develop a certain level of awareness of stylistic variation and text typology.

# **Introduction to Translation**

## **Description**

Course number & Code: **229 Najd**

*Course title: Introduction to Translation (Level Four) /Contact hours: 3*

Textbook: Mohammad Farghal & Abdullah Shunnaq, (1999) *Translation with Reference to English & Arabic A practical Guide*

This course is meant to familiarize students with translation methods and approaches and to introduce them to different types of translation and interpretation. The students study certain topics related to the preparation of translators and interpreters including the notions of equivalence at the lexical, semantic and pragmatic levels, translation strategies the relevance of grammar as well as various types of meaning relevant to translation practices.

# Listening

## Description

Course number & Code: 242 Najd

Course title: **Listening IV** (Level Four) /Contact hours: 2

Textbook: MOSAIC TWO

(Prerequisite: Listening III)

Chapters to be covered: 6 to 8

## Content and objectives

The Listening component of this course aims at further improving and consolidating listening skills. The student is trained to listen and comprehend authentic recorded speech samples, which are more advanced in content than the material covered in Level 3. The major part of the course incorporates recorded materials including numbers, figures, dates, statistics, and a variety of discourses. Some of the main objectives of the course are to train the students: 1) to extract the main ideas and supporting details to understand the meaning of words as used in the text, 2) to recognize the tone and rhythm of the speaker's speech, 3) to understand the meaning of grammatical usage and structure of discourse, and 4) to acquire the skill of note-taking.

## Skills

Taking notes on specific information

Inferring main ideas

Identifying digressions

Identifying stated illocutionary forces

Inferring illocutionary forces

Following instructions

Selecting important information

Producing a written summary

Retention of information

Retrieval of information

**Note:** Most of these skills are a prerequisite for the interpreting courses. They prepare students for the arduous task of oral translation / interpreting. Listening requires receptive skills; they represent half of the interpreting process. Furthermore, the listening course at Level Four prepares language students to taking content courses (proper lectures).

## Weekly Schedule

### Weeks One and Two

Chapter 1: Education and the Student

**Weeks Three and Four**

Chapter 2: City Life

**Weeks Four and Five**

Chapter 3: Business and Money

**Weeks Six and Seven**

Chapter 4: Jobs and Profession

**Weeks Eight and Nine**

Chapter 5: Lifestyles Around the World

**Weeks Ten and Eleven**

Chapter 9: New Frontiers

**Weeks Twelve and Thirteen**

Chapter 11: The Media

**Week Fourteen**

Chapter 12: With Liberty and Justice for All

Listening to a lecture on the Universal declaration of Human Rights

**Note:** Teachers are not bound to maintain the same selection of the chapters listed above for two successive semesters. Since the book contains 12 chapters, they can always introduce some changes. This is meant to give repeaters a chance to listen to new material.

# Reading

## Description

Course number & Code: 252 Najd

Course title: **Reading IV** (Level Four) / Contact hours: 2

Textbook: MOSAIC TWO

(Prerequisite: Reading III)

Chapters to be covered: 6 to 8

## Content, objectives, and skills

This course aims at training students in silent reading of long advanced texts. The main objective of the course is to develop the students' critical and analytical abilities and thinking when confronted to a variety of carefully selected texts. The secondary objectives are to reinforce the reading skills taught in Level III and to train students to: 1) understand the main and secondary ideas of texts, 2) discern subtle differences of ideas and shades of meanings, 3) recognize the cause-effect relationships, 4) differentiate fact from opinion, 5) detect bias and prejudice, 6) perceive implicit as well as explicit relationships between words, sentences and ideas, 7) recognize valid arguments and draw logical inferences and conclusions, 8) rephrase ideas for more clarity, and 9) summarize texts.

## Weekly Schedule

### Weeks One and Two

Chapter 1: Education and the Student

### Weeks Three and Four

Chapter 2: City Life

### Weeks Four and Five

Chapter 3: Business and Money

### Weeks Six and Seven

Chapter 4: Jobs and Profession

### Weeks Eight and Nine

Chapter 5: Lifestyles Around the World

### Weeks Ten and Eleven

Chapter 9: New Frontiers

### Weeks Twelve and Thirteen

Chapter 11: The Media

### Week Fourteen

Chapter 12: The Concept of Law

Tribal Court May Banish Teens to Alaskan Islands

# Speaking

## Description

Course number & Code: 272 Najd

Course title: **Speaking IV** / Contact hours: 2

Textbook: *MOSAIC TWO*

(Prerequisite: Speaking III)

## Content and Objectives

The Speaking component of this course aims at developing students' abilities to speak fluently and correctly while dealing with various topics. Students are trained in using language in various speech events and genres such as conversations, descriptions, debates, discussions, interviews and oral report presentations. The main objective of the course is to train students 1) to achieve fluency, 2) to develop clear, comprehensible speech and 3) to be confident as they express themselves orally.

## Skills

Using some very brief written notes when speaking

Not using notes when giving a small presentation

Making digressions

Managing to maintain one's audience interested

Developing an argument in a short presentation

Managing time in a presentation

Respecting the principles of politeness and using appropriate politeness formulae

Using appropriate paralinguistic expressions while speaking

Asking questions and making comments after listening to a short expose

## Weekly Schedule

### Weeks One and Two

Chapter 1: Education and the Student

### Weeks Three and Four

Chapter 2: City Life

### Weeks Four and Five

Chapter 3: Business and Money

### Weeks Six and Seven

Chapter 4: Jobs and Profession

### Weeks Eight and Nine

Chapter 5: Lifestyles Around the World

### Weeks Ten and Eleven

Chapter 9: New Frontiers

### Weeks Twelve and Thirteen

Chapter 11: The Media

## **Week Fourteen**

Chapter 12: With Liberty and Justice for All

Listening to a lecture on the Universal declaration of Human Rights

**Note:** The selected topics are meant to direct students' attention to issues that they encounter in the listening course. Teachers and students are free to tackle issues that they feel worth discussing. This has to be done in accordance with the objectives of the course and the skills the course seeks to foster among the students at this level. The topics have to conform to Islamic ethics and Saudi culture.

# Readings in the Target Language Culture I

Description

Course number & Code : 299 Najd

Course title: **Readings in the Target language Culture** / Contact hours: 2

## Content and Objectives

The course Readings in the Target Language Culture seeks to introduce students to the target language culture/s through a selection of texts. The selection is based on the prominent cultural aspects that they exhibit. They cover themes such as education, work ethics, family relations, health systems, election campaigns, and leisure activities in Britain and the USA as well as other English speaking countries such as Canada, Australia, and New Zealand.

Skills

*The course seeks to foster the following skills among students:*

To develop a clear knowledge of the geographical locations and general characteristics of major English speaking countries

To develop a non-stereotyped view of English culture/s and people/s

*To learn a number of words and expressions that are used, spelled, pronounced and understood differently across cultures within English*

## Sub-skills and strategies

To help students deal successfully with the cultural aspect of texts during their reading comprehension process

To initiate students to the difficulty of translating culture-loaded words and expressions

## Weekly schedule

### Week One

The Geography of Great Britain, the USA and Canada

### Week Two and Three

Countries of The Commonwealth

The European Union

### Weeks Four and Five

The political systems in Britain and the USA

Political parties, electoral campaigns

### Midterm test

### Weeks Six and Seven

Education in Britain (or the USA or New Zealand)

### Weeks Eight and Nine

Work Ethics in the USA and Britain

**Weeks Ten and Eleven**

The Health System in Britain (The NHS) and the USA

**Midterm test**

**Weeks Twelve and Thirteen**

Scientific and Technological Research

**Week Fourteen**

Leisure and entertainment

**Final Exam**

**Note:** Teachers may wish to introduce other relevant topics, as long as the emphasis is put on the target language culture. Some themes may not be appropriate in a Muslim society.

**Note:** Teachers are encouraged to draw their students' attention to the difficulty of translating culture loaded terms. However, they are cautioned against turning classed in Readings in the Target language into translation classes.